

Č.j. VP/S 46/00-160

V Brně dne 13. listopadu 2000

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže ve správním řízení zahájeném dne 8.9.2000 na základě žádosti Ministerstva průmyslu a obchodu České republiky ze dne 6.9.2000 č.j. 37470/00/2040/1567 o povolení výjimky ze zákazu veřejné podpory pro společnost Bekaert – ŽDB Building Products, s.r.o., se sídlem Bezručova 300, 735 93 Bohumín, podle § 6 odst. 1 zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře ve spojení s § 18 odst. 1 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), v platném znění, rozhodl podle § 6 odst. 3 písm. b) zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře takto:

Výjimka ze zákazu veřejné podpory formou investiční pobídky pro společnost Bekaert – ŽDB Building Products, s.r.o. , a to:

1. slevou na dani z příjmů podle § 35b zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění
2. hmotnou podporou vytváření nových pracovních míst podle zákona č. 9/1991 Sb., o zaměstnanosti a působnosti orgánů České republiky na úseku zaměstnanosti, v platném znění a nařízení vlády č. 134/2000 Sb., o hmotné podpoře při vytváření nových pracovních míst a rekvalifikaci zaměstnanců v rámci investičních pobídek ve výši 1 400 000 Kč a to 200 000 Kč na osobu
3. hmotnou podporou rekvalifikace zaměstnanců podle zákona č. 9/1991 Sb., o zaměstnanosti a působnosti orgánů České republiky na úseku zaměstnanosti, v platném znění a nařízení vlády č. 134/2000 Sb., o hmotné podpoře při vytváření nových pracovních míst a rekvalifikaci zaměstnanců v rámci investičních pobídek ve výši 140 000 Kč

se povoluje

za těchto podmínek:

1. celková hodnota veřejné podpory formou investičních pobídek, a to slevou na dani z příjmů podle § 35b zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů a hmotnou podporou, nepřekročí 50 % celkové hodnoty investičních nákladů

vhodných na poskytnutí podpory vztahujících se k investičnímu projektu uvedenému v podkladech pro posouzení záměru získat investiční pobídky ze dne 6.9.2000 č.j. 37470/00/2040, které jsou tvořeny náklady na nákup pozemků a přípravu staveniště, náklady na nákup budov a náklady na nákup strojů a jejich instalaci. Současně nesmí celková hodnota veřejné podpory v podobě investičních pobídek přesáhnout 366 mil. Kč.

- investice bude zachována po dobu 5 let ode dne právní moci kolaudačního rozhodnutí na první stavbu nebo část stavby, jíž se investiční pobídky týkají
- vytvořená pracovní místa, na která bude poskytnuta veřejná podpora, budou zachována po dobu 5 let ode dne účinnosti pracovní smlouvy.

Odůvodnění:

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „Úřad“) obdržel dne 8.9.2000 žádost o povolení výjimky (dále jen „žádost“) podle § 6 odst. 1 zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře (dále jen „zákon o veřejné podpoře“), kterou podalo Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky.

I. Podklady pro rozhodnutí

Při posuzování žádosti vycházel Úřad z následujících podkladů :

- formuláře žádosti o povolení výjimky podle § 6 odst. 1 zákona o veřejné podpoře
- popisu investičního projektu
- posudku investičního záměru z hlediska splnění zákonných podmínek dle zákona č. 72/2000 Sb., o investičních pobídkách
- návrhu nabídky na poskytnutí investičních pobídek
- kopie tiskopisu pro uplatnění záměru získat investiční pobídky včetně příloh, které tvoří přehled strojního zařízení uvedeného v nařízení vlády č. 106/2000 Sb., přehled ostatního strojního zařízení, seznam dodavatelů a seznam zákazníků
- úředně ověřené kopie výpisu z obchodního rejstříku týkající se společnosti Bekaert–ŽDB Building Product, s.r.o.
- účetní závěrky a zprávy auditora k 31.12.1999 Bekaert–ŽDB Building Product, s.r.o. za rok 1999

II. Údaje získané z žádosti o povolení výjimky

- poskytovatelem veřejné podpory je Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky
- ministerstvy odpovědnými za poskytnutí veřejné podpory je Ministerstvo financí ČR, Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR, Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR
- kontaktní osobou je Ing. Vladimír Procházka, ředitel odboru vládní a parlamentní agendy /2040/ ministerstva průmyslu a obchodu ČR
- název veřejné podpory je „Nabídka na poskytnutí investičních pobídek společnosti Bekaert – ŽDB Building Product, s.r.o.“
- právním základem pro poskytnutí veřejné podpory v podobě uvedené investiční pobídky je zákon č. 72/2000 Sb., o investičních pobídkách a o změně některých zákonů (zákon o investičních pobídkách)

- jako druh veřejné podpory jsou uvedeny investiční pobídky dle § 1 odst. 2 zákona o investičních pobídkách
- jako forma poskytnutí veřejné podpory jsou uvedeny daňové úlevy, přímé poskytnutí prostředků

III. Vymezení účastníka řízení

Jediným účastníkem řízení o povolení výjimky je v souladu s § 3 písm. c) ve spojení s § 6 odst. 1 zákona o veřejné podpoře Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky .

IV. Charakteristika příjemce veřejné podpory

Příjemcem veřejné podpory je společnost Bekaert – ŽDB Building Product, s.r.o, která vznikla dne 5. 5. 1998 a sídlí v Bohumíně, Česká republika. Dle výpisu z obchodního rejstříku vedeného Krajským obchodním soudem v Ostravě je hlavním předmětem její činnosti výroba ocelových drátů a výrobků z ocelových drátů. Základní jmění činí (.....) Kč.

V. Údaje o investici

Společnost hodlá investovat v České republice částku 742,0 mil. Kč, z toho do technologií 560,0 mil. Kč. Z předložených podkladů vyplývají následující hodnoty týkající se předpokládané výše investice:

- a) do pozemků a přípravy staveniště (1. rok – 25,0 mil. Kč, 2. rok – 11,0 mil. Kč, 3. rok – 0 Kč)
- b) do budov (1. rok – 120,0 mil. Kč, 2. rok – 16,0 mil. Kč, 3. rok – 0 Kč)
- c) do instalace a strojů (1. rok – 47,0 Kč, 2. rok – 434,0 mil. Kč, 3. rok- 79,0 mil. Kč)
- d) do předvýrobních výdajů (.....)

VI. Právní analýza

V § 1 odst. 1 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že tento zákon upravuje postup při posuzování slučitelnosti veřejné podpory se závazky vyplývajícími z Evropské dohody (Sdělení č. 7/1995 Sb., o sjednání Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Českou republikou na straně druhé, dále jen „Evropská dohoda“). Čl. 64 odst. 1 bod (iii) Evropské dohody stanoví, že neslučitelná s řádným působením této dohody, v míře, jíž může být dotčen obchod mezi Českou republikou a Společenstvím, je jakákoliv veřejná podpora, která narušuje soutěž nebo hrozí jejím narušením v důsledku zvýhodňování některých podnikatelských jednotek nebo výroby určitého zboží.

Čl. 64 odst. 3 Evropské dohody stanoví, že Rada přidružení přijme do tří let od vstupu této dohody v platnost nezbytná pravidla pro provádění odstavců 1 a 2. Tato pravidla byla přijata dne 24.6.1998 s účinností od 11.7.1998 (sdělení č. 225/1998 Sb., o sjednání Rozhodnutí č. 1/98 Rady přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Českou republikou na straně druhé ze dne 24.6.1998 o přijetí prováděcích pravidel pro uplatnění ustanovení o státní podpoře uvedených v čl. 64 odst. 1 bod (iii) a odst. 2, podle čl. 64 odst. 3 Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Českou republikou

na straně druhé, a v čl. 8 odst. 1 bod (iii) a odst. 2 Protokolu 2 k této Dohodě o výrobcích ESUO (dále jen „Prováděcí pravidla“).

Čl. 2 Prováděcích pravidel stanoví, že posouzení slučitelnosti jednotlivých rozhodnutí o podpoře a programů veřejných podpor s Evropskou dohodou bude probíhat na základě kritérií vyplývajících z uplatnění pravidel článku 92 Smlouvy o založení Evropských společenství, včetně současné a budoucí sekundární legislativy, systémů, směrnic a dalších příslušných administrativních nařízení platných v ES, jakož i precedenčního práva Soudu první instance a Soudního dvora ES a zvláštních pokynů, které budou vypracovány podle článku 4 odst. 3 Prováděcích pravidel.

V § 3 písm. a) zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že veřejnou podporou se rozumí jakákoliv forma podpory, včetně programů veřejné podpory nebo výhod zvýhodňujících podnikání nebo odvětví výroby poskytovaná Českou republikou, ministerstvem, jiným správním orgánem, orgánem samosprávy nebo poskytovaná z veřejných prostředků.

V § 2 odst. 1 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že veřejná podpora poskytovaná způsobem narušujícím nebo hrozícím narušení soutěže tím, že zvýhodňuje určité podnikání nebo odvětví výroby, v míře, jíž může být dotčen obchod mezi Českou republikou a členskými státy Evropské unie, je neslučitelná se závazky České republiky vyplývajícími z Evropské dohody a je zakázána. V § 2 odst. 2 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že zákaz veřejné podpory podle odst. 1 platí pokud tento zákon nestanoví jinak nebo pokud Úřad pro ochranu hospodářské soutěže nepovolil výjimku.

Vzhledem k tomu, že:

- se jedná o výhodu poskytovanou Ministerstvem průmyslu a obchodu České republiky, které je poskytovatelem veřejné podpory v souladu s § 3 písm. c) zákona o veřejné podpoře
- tato výhoda zvýhodňuje určité podnikání, neboť poskytnutá veřejná podpora umožní příjemci veřejné podpory snížit náklady na realizaci investice, které by musel na tuto investici vynaložit, a tak investovat finanční prostředky za výhodnějších podmínek, čímž je příjemci veřejné podpory poskytnuta výhoda na úkor jiných konkurujících společností (k tomuto závěru rovněž dospěla Evropská komise v rozhodnutí č. 2000/524/EC ze dne 18.1. 2000, publikovaném v Official Journal L 211/10)
- hrozí narušením hospodářské soutěže, neboť poskytnutí uvedené veřejné podpory bude mít za následek nárůst tržního podílu společnosti rozšířením produkce pro evropský trh. Po dokončení investice dojde k realizaci produkce (.....), z čehož do států Evropské unie bude vyvezeno (.....) tun; a to vše na úkor tradičních výztuží do betonu
- poskytnutím výhody může být dotčen obchod mezi Českou republikou a členskými státy Evropské unie tím, že provedením investice dojde ke zvýšení podílu na trhu, který pokrývá cca. (.....) kapacity evropského trhu příslušných výrobků a téměř (.....) nové produkce bude exportováno především do členských států Evropské unie,

jde o veřejnou podporu splňující znaky uvedené v § 2 odst. 1 zákona o veřejné podpoře, která je obecně zakázána, pokud zákon o veřejné podpoře nestanoví jinak nebo nebude povolena výjimka.

Při posuzování slučitelnosti výše uvedené veřejné podpory se závazky vyplývajícími z Evropské dohody je třeba postupovat v souladu s následujícími předpisy ES, jimiž jsou:

- I. Pravidla pro národní regionální podporu – publikovaná v Official Journal C 74, 10.3. 1998
- II. Rámec pro podporu školení – publikovaný v Official Journal C 343, 11.11. 1998
- III. Rámec pro určité ocelářské sektory nezahrnuté Smlouvou ESUO – publikovaný v Official Journal C 320, 13.12.1988

Ad I.

Pravidla pro národní regionální podporu (dále jen „Pravidla“) v čl. 1 stanoví, že regionální podpora je určena méně rozvinutým regionům. Je realizována podporou investic a vytvářením pracovních příležitostí. Podle čl. 64 odst. 4 (a) Evropské dohody je po dobu prvních 5 let po vstupu v platnost Evropské dohody na celou Českou republiku pohlíženo jako na oblast Společenství uvedenou v čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o založení Evropského společenství, s tím, že uvedená výjimka může být prodloužena o dalších 5 let. K prodloužení výjimky došlo rozhodnutím Rady přidružení č. UE – CZ 1703/00 ke dni 1.1.1997. Dle § 5 písm. a) zákona o veřejné podpoře, Úřad může povolit výjimku ze zákazu veřejné podpory podle § 2 odst. 1 u veřejných podpor, které mají napomoci hospodářskému rozvoji oblastí s mimořádně nízkou životní úrovní nebo vysokou nezaměstnaností, tj. veřejné podpory regionálního charakteru.

Čl. 2 Pravidel stanoví, že rozhodovat o slučitelnosti veřejné podpory lze pouze v případech, kdy je zajištěna vyváženost mezi výsledným narušením soutěže a výhodami vyplývajícími z veřejné podpory. Uvedená investice má být uskutečněna v České republice, která spadá pod vymezení regionů dle čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o založení Evropských společenství, a to v obci Petrovice u Karviné v okrese Karviná, kde nezaměstnanost v září 2000, podle údajů Ministerstva práce a sociálních věcí, dosáhla 18,6 %.

Investice společnosti Bekaert – ŽDB Building Products, s.r.o. předpokládá vytvoření 7 nových pracovních míst, které jsou spojeny s investiční pobídkou. Počet vytvořených nepřímých pracovních míst u dodavatelů a zákazníků vzhledem k počtu vytvořených přímých pracovních míst, vyplývajících z investice, je dle odhadu společnosti vyjádřen poměrem 0,5 až 1 vytvořených nepřímých pracovních míst na každé vytvořené přímé pracovní místo. Bude též využíváno externích služeb českých dodavatelů. Důsledkem investice bude též přísun nových high-tech technologií. Z těchto důvodů Úřad dospěl k závěru, že je zajištěna vyváženost mezi narušením soutěže a výhodami vyplývajícími pro Českou republiku z uvedené investice.

Čl. 4.1. Pravidel stanoví, že předmětem regionální podpory je zajistit tzv. počáteční investici nebo vytvořit pracovní příležitosti, které souvisí s investicí. Za počáteční investici se dle čl. 4.4. Pravidel považuje investice do fixního kapitálu týkající se založení nového podniku, rozšíření stávajícího podniku nebo zahájení činnosti související se základní změnou výroby nebo výrobního procesu u existujícího podniku (cestou racionalizace, diverzifikace nebo modernizace). Společnost Bekaert – ŽDB Building Products, s.r.o. provádí rozšíření a modernizaci současné výrobní kapacity. V tomto případě se jedná o počáteční investici. Podle čl. 4.11., poznámka č. 32 Pravidel se předpokládá, že pracovní místo souvisí s prováděním investičního projektu, pokud bylo vytvořeno během tří let od dokončení projektu. Tato podmínka je obsažena v bodě B návrhu nabídky na poskytnutí investičních pobídek, podle kterého příjemce veřejné podpory může uvedené prostředky za tímto účelem čerpat, pokud

vytvoří minimálně 7 nových pracovních míst v okrese Karviná k zajištění provozu podniku, a to nejdéle do 3 let ode dne doručení rozhodnutí o příslibu investičních pobídek. Čl. 4.14. Pravidel stanoví, že vytvořená pracovní místa musí být zachována nejméně po dobu 5 let. Navrhovaná výše investiční pobídky v podobě hmotné podpory vytváření pracovních míst - tj. 1,4 mil. Kč, (200 000 Kč na jednoho zaměstnance), je poskytována na základě zákona č. 9/1991 Sb., o zaměstnanosti a působnosti orgánů České republiky na úseku zaměstnanosti, v platném znění a nařízení vlády č. 134/2000 Sb., o hmotné podpoře při vytváření nových pracovních míst a rekvalifikaci zaměstnanců v rámci investičních pobídek a splňuje podmínky stanovené v Pravidlech.

Čl. 4.10. Pravidel obsahuje podmínku, že investice musí být zachována po dobu nejméně 5 let.

Ad II.

Navrhovaná výše investiční pobídky v podobě hmotné podpory rekvalifikace - tj. 140 tis. Kč je poskytována na základě zákona č. 9/1991 Sb., o zaměstnanosti a působnosti orgánů České republiky na úseku zaměstnanosti, v platném znění a nařízení vlády č. 134/2000 Sb., o hmotné podpoře při vytváření nových pracovních míst a rekvalifikaci zaměstnanců v rámci investičních pobídek a splňuje podmínky stanovené v Rámci pro podporu školení. V souladu s rozhodnutím Komise ES č. 2000/424/C ze dne 16.11. 1999, publikovaném v Official Journal dne 6.7. 2000, se hmotná podpora rekvalifikace nezahrnuje do celkové hodnoty veřejné podpory. Tuto veřejnou podporu lze v uvedené výši poskytnout.

Ad III.

Čl. 2 Rámce pro určité ocelářské sektory nezahrnuté Smlouvou ESUO, v analýze ocelářských aktivit nezahrnutých ve Smlouvě ESUO přímo uvádí kategorie tažení drátů a prutů. V případě investice firmy Bekaert – ŽDB Building Products, s.r.o bude docházet k tažení drátu a prutu do konečného průměru, lze proto tuto činnost zařadit do skupiny činností uvedených v Rámci pro určité ocelářské sektory nezahrnuté Smlouvou ESUO – publikovaný v Official Journal C 320, 13.12.1988.

VII. *Druh a forma veřejné podpory*

Navrhovaná veřejná podpora má být poskytnuta formou:

1. slevy na dani z příjmů podle § 35b zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění
2. hmotné podpory vytváření nových pracovních míst podle zákona č. 9/1991 Sb., o zaměstnanosti a působnosti orgánů České republiky na úseku zaměstnanosti, v platném znění a nařízení vlády č. 134/2000 Sb., o hmotné podpoře při vytváření nových pracovních míst a rekvalifikaci zaměstnanců v rámci investičních pobídek ve výši 1,4 mil. Kč
3. hmotné podpory rekvalifikace zaměstnanců podle zákona č. 9/1991 Sb., o zaměstnanosti a působnosti orgánů české republiky na úseku zaměstnanosti, v platném znění a nařízení vlády č. 134/2000 Sb., o hmotné podpoře při vytváření nových pracovních míst a rekvalifikaci zaměstnanců v rámci investičních pobídek ve výši 140 tis. Kč.

Výše veřejné podpory poskytnuté ve formě slev na daních z příjmů se určí dle § 35b zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění. Dle předložených podkladů se předpokládáný hospodářský výsledek společnosti Bekaert – ŽDB Building Products, s.r.o. v prvních pěti letech od předpokládaného zahájení investice očekává ve výši: (.....). Dle podkladů se předpokládáná daňová povinnost společnosti Bekaert – ŽDB Building Products, s.r.o., (.....).

Cílem regionální podpory je zajištění počáteční investice nebo vytvoření pracovních míst. Veřejná podpora formou slevy na dani z příjmů podle § 35b zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění a hmotné podpory vytváření nových pracovních míst podle zákona č. 9/1991 Sb., o zaměstnanosti a působnosti orgánů České republiky na úseku zaměstnanosti, v platném znění a nařízení vlády č. 134/2000 Sb., o hmotné podpoře při vytváření nových pracovních míst a rekvalifikaci zaměstnanců v rámci investičních pobídek se počítá jako procentuální vyjádření skutečné celkové hodnoty nákladů vhodných na poskytnutí podpory, které tvoří (jde o předpokládanou výši investičních nákladů):

- a) nákup pozemků a příprava staveniště – 36 mil. Kč
- b) nákup budov – 136 mil. Kč
- c) nákup strojů a jejich instalace – 560 mil. Kč

Celkový odhad předpokládaných nákladů vhodných na poskytnutí podpory činí 732 mil. Kč.

Vzhledem k tomu, že příjemce veřejné podpory nesplňuje definiční znaky pro malý a střední podnik, činí maximální povolená míra intenzity veřejné podpory dle článku 4.8. Pravidel 50 % celkové hodnoty výše uvedených investičních nákladů vhodných na poskytnutí podpory. Celková hodnota veřejné podpory v podobě uvedené slevy na daních a hmotné podpory vytváření pracovních míst nesmí přesáhnout tuto hranici. Současně nesmí celková hodnota veřejné podpory v podobě investičních pobídek přesáhnout 366 mil. Kč.

VIII. Závěr

Dne 2.11.2000 bylo účastníku řízení doručeno vyrozumění o možnosti vyjádřit se k podkladům rozhodnutí, případně navrhnout jeho doplnění. Tohoto práva účastník řízení ve stanovené lhůtě nevyužil.

Ze všech shora uvedených důvodů bylo možno žádosti o povolení výjimky vyhovět, povolení však bylo nutno podmínit tak, aby byl zajištěn soulad s výše uvedenými předpisy.

Poučení o opravném prostředku:

Proti tomuto rozhodnutí v souladu s § 6 odst. 5 zákona o veřejné podpoře nelze podat rozklad.

Ing. Josef Bednář
předseda Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže

Obdrží:

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky
k rukám Ing. Vladimíra Procházky
ředitele odboru vládní a parlamentní agendy /2040/
Na Františku 32
110 15 Praha